

FERM®

POWER SINCE 1965



GTM1003

EN	Original instructions	06
LT	Originalios instrukcijos vertimas	11
LV	Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas	17



Fig. A

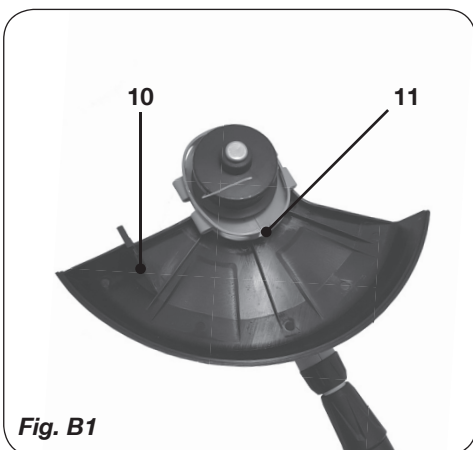


Fig. B1

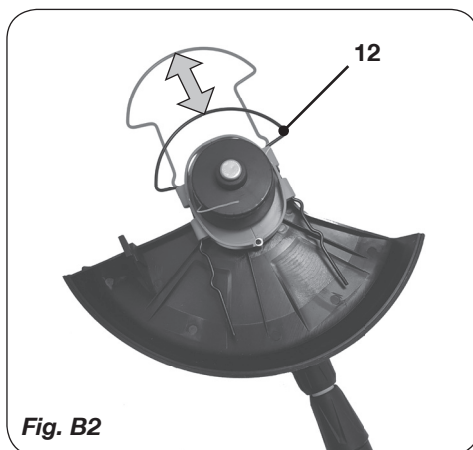
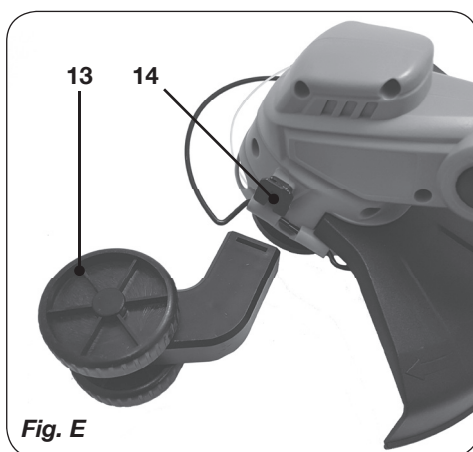
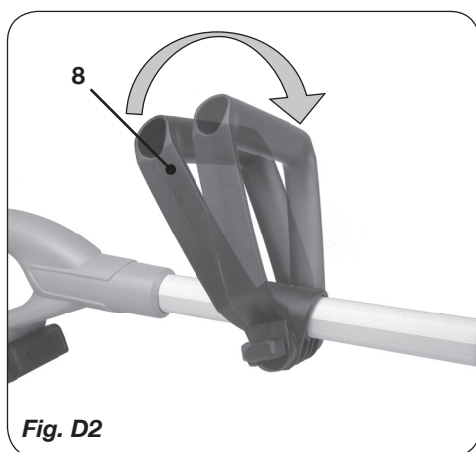
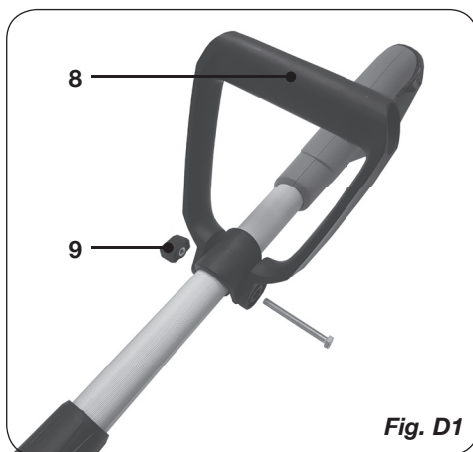
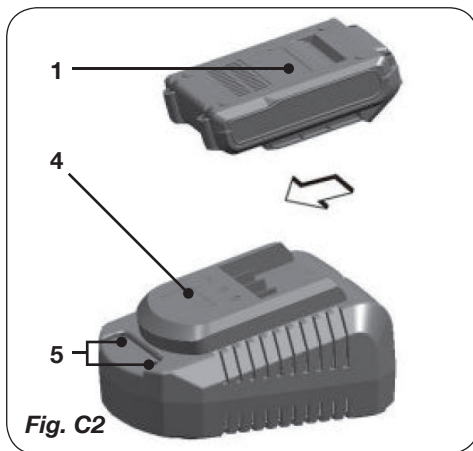
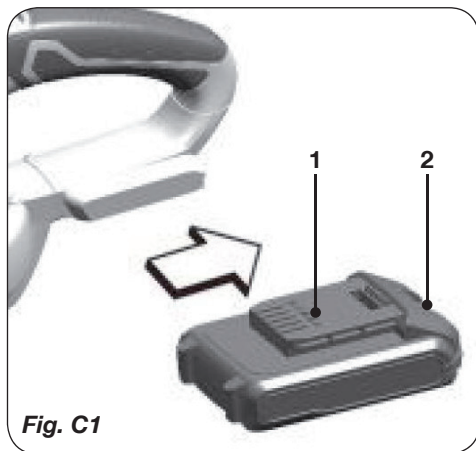
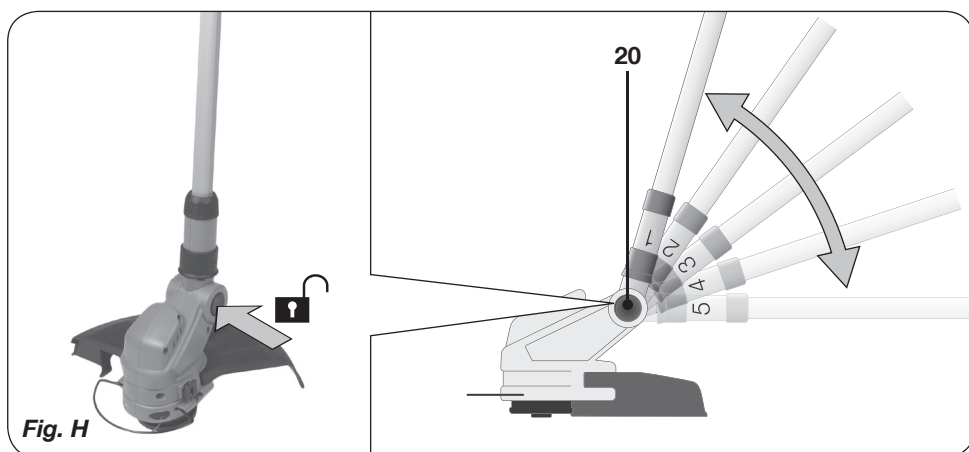
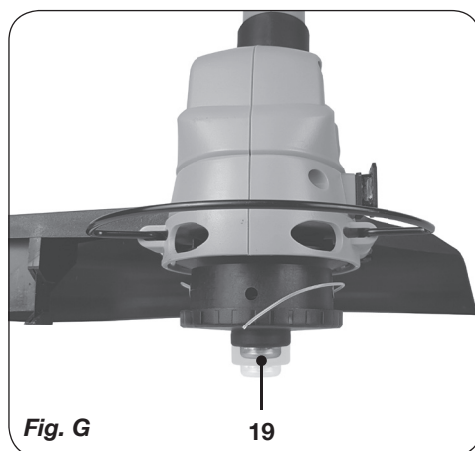
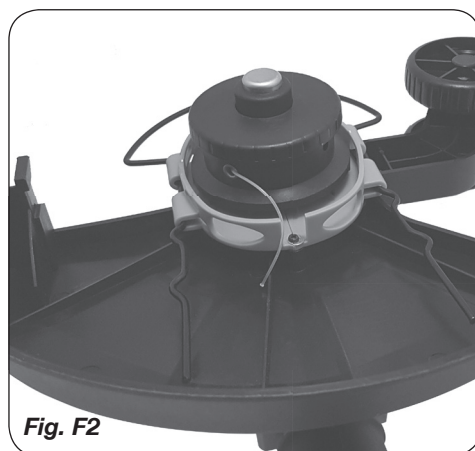
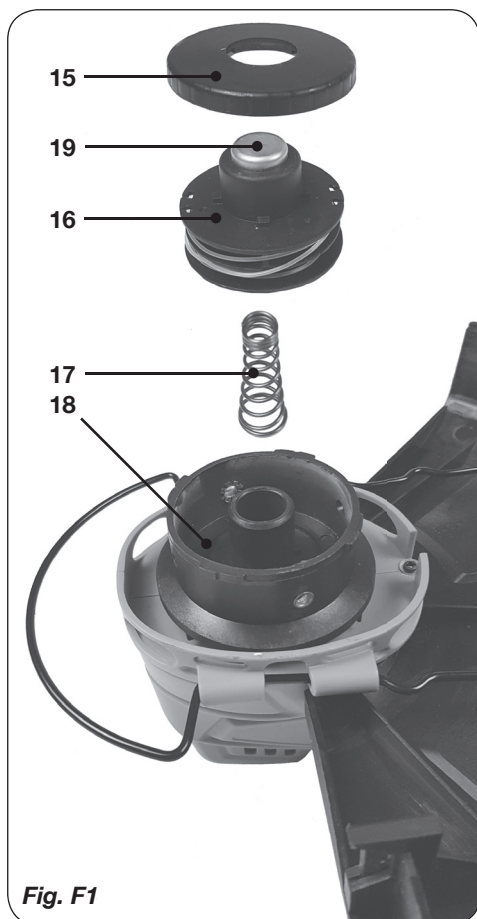


Fig. B2





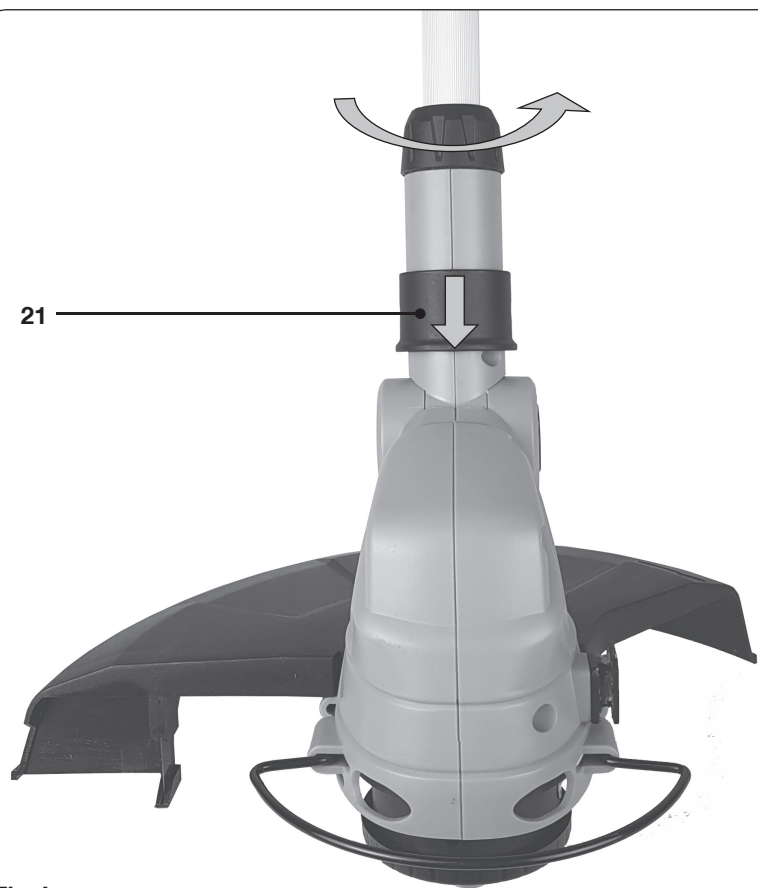


Fig. I

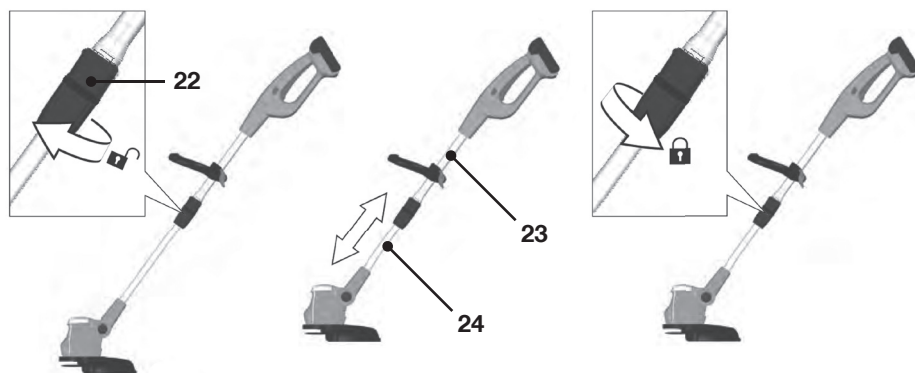


Fig. J

CORDLESS GRASS TRIMMER GTM1003

Thank you for buying this Ferm product.

By doing so you now have an excellent product, delivered by one of Europe's leading suppliers. All products delivered to you by Ferm are manufactured according to the highest standards of performance and safety. As part of our philosophy we also provide an excellent customer service, backed by our comprehensive warranty. We hope you will enjoy using this product for many years to come.

Intended use

The grass trimmer is developed for cutting of grass and weeds, under bushes as well as on slopes. The grass trimmer is ideal for cutting edges that cannot be reached with the lawn mower.

Intended use is related to operation within 0°C and 40°C ambient temperature. Do not use this machine in the rain.

1. SAFETY INSTRUCTIONS



Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save the safety warnings and the instructions for future reference.

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Read the user manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Risk of electric shock



*Wear hearing protection.
Wear eye protection.*



Wear dusk mask



Wear protection gloves



Wear protection boots



Danger - Keep hands away from moving parts



Beware of flying objects to bystanders. Keep bystanders a safe distance away from the machine.



Do not expose to rain



Max temperature 40°C



Do not throw the battery into fire



Do not throw the battery into water



Do not dispose of the product in unsuitable containers.



Separate collection for Li-ion battery.



The product is in accordance with the applicable safety standards in the European directives.



Before cleaning and maintenance, always switch off the machine and remove the battery pack from the machine.

Additional safety instruction Cordless grass trimmer:

- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the trimmer. Local regulations may restrict the age of the operator. When not in use, store the trimmer out of reach of children.
- Never operate the trimmer with missing or broken guards or shields or without guards or shields in position.

- Before using the machine and after impact, check for signs of wear or damage and repair if necessary
- Never operate the product when you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
- Always wear long heavy trousers, boots and gloves. Do not wear loose clothing, jewellery, short trousers, sandals and never work barefoot.
- Wear safety eye protection and ear defenders when operating the machine
- Keep firm footing and balance. Do not overreach.
- Never work with this trimmer while people, especially children or pets are nearby
- Wait until the spool line has completely stopped before touching it. The spool line continues to rotate after the trimmer is switched off; a rotating wire can cause injury.
- Work only in daylight or in good artificial light
- Avoid operating the trimmer in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.
- Operating the trimmer in wet grass decreases the efficiency of performance.
- Switch off when transporting the trimmer to and from the area to be worked on.
- Switch on the motor only when the hands and feet are away from the cutting means.
- Do not put hands or feet near the cutting system.
- Remove battery before spool change
- Never fit metal cutting elements to this trimmer.
- Inspect and maintain the trimmer regularly.
- Have the trimmer repaired only by an authorized customer service agent.
- Always ensure that the ventilation slots are kept clear of debris
- Remove the battery:
 - *whenever you leave the machine unattended for any period of time*
 - *before replacing the wire*
 - *before cleaning or working on the trimmer*
- Store the machine in a secure, dry place out of the reach of children. Do not place other objects on top of the machine
- Do not operate the machine without the wire attachment fitted

Battery tool use and care:

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

Service:

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

For the charger:

Intended use

Charge only CDA1106 20V max. 2.0 Ah Li-ion type rechargeable battery packs. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

- a) The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction
- b) Children being supervised not to play with the appliance
- c) Do not recharging non-rechargeable batteries!
- d) During charging, batteries must be placed in the well ventilated area!

Residual risks:

Even when the power tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the power tool's construction and design:

- a) Health defects resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.
- b) Injuries and damage to property due to broken accessories that are suddenly dashed.



Warning! *This power tool produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this power tool.*

Electrical safety

When using electric machines always observe the safety regulations applicable in your country to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Read the following safety instructions and also the enclosed safety instructions.



Always check that the voltage of the power supply corresponds to the voltage on the rating plate label.



Class II machine - Double insulation - You don't need any earthed plug.

2. MACHINE INFORMATION

Technical specifications

Battery	CDA1106
Charger	CDA1107
Input of charger	220-240V~ 50/60Hz 1.2A
Output of charger	21V DC, 2.2A
Battery charging time	60 min
Telescopic pole	1000-1150 mm
Pole angle adjustment	0° - 90°
Head adjustable	0° - 90°
No load speed	8.000/min
Cutting diameter	220 mm
Cutting system	2 line wire spool, Tap and go Ø1.2mm x 5m
Weight (incl battery)	2.1 kg
Sound pressure level LPA	71.2 dB(A) K=3 dB(A)
Sound power level LWA	88.2 dB(A) K=3 dB(A)
Vibration value	6.918 m/s ² K=1.5 m/s ²

Vibration level

The vibration emission level stated in this instruction manual has been measured in accordance with a standardized test given in EN60745; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned.

- Using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level.
- The times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level.

Protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns.

Description

The numbers in the text refer to the diagrams on pages 2-5

Fig. A tm E

1. Battery
2. Battery unlock button
3. Battery charge indication
4. Charger
5. Charger LED indicators
6. On/off switch
7. Safety switch
8. Front handle
9. Front handle knob
10. Protection guard
11. Screw
12. Guardrail
13. Side wheel
14. Side wheel holder

Fig. F tm J

15. Spool cover
16. Spool reel
17. Spool spring
18. Spool housing
19. Tip spool reel
20. Adjustment knob trimmer head
21. Adjustment ring trimmer head
22. Lower adjustment ring
23. Upper shaft
24. Lower shaft

3. OPERATING

Before any operating, mounting or adjusting disconnect the battery from the machine



Warning! You may not use the grass trimmer without the protection guard.

Mounting the Protection guard (Fig. B1)

- Fit the protection guard (10) onto the trimmer head housing.
- Secure the guard using the screw (11) delivered.

Mounting the guardrail (Fig. B2)

- Squeeze the ends of the guardrail (12) together and slide into the holes of the trimmer head housing
- The guardrail can be set in different protection distances. To adjust the rail, simply press or pull the rail.



The machine must be charged before first use

Removing the battery from the machine Fig. C1

- Hold the machine firmly with one hand.
- Push down the battery unlock button (2) located on the rear side of the battery (1) with the other hand.
- Keep pushing the unlock button (2) down and slide the battery backwards out of the machine, like shown in Fig. C1.

Inserting the battery into the machine Fig. C1



Ensure that the exterior of the battery is clean and dry before connecting to the charger or machine.

- Hold the machine firmly with one hand.
- Insert the battery (1) into the base of the machine.
- Push the battery further forward until it clicks into place.

Checking the battery charging status Fig. C3



The included battery is delivered in partly charged condition.

- To check the battery charge status, push the button (3) on battery (1) shortly.
- The battery has 3 lights indicating the charge level, the more lights that burn, the more charge the battery has left.

Charging the battery Fig. C2

- Take the battery (1) out of the machine
- Turn the battery (1) to upside down position and slide it onto the charger (4) as shown in Fig. C2.
- Push the battery (1) until it is fully pushed into the slot.
- Plug the charger (4) in an electrical outlet and wait a while. The LED indicator (5) on the charger (4) will lighten up and show the charging status.

Charging indication light Fig. C2

The charger has a charging indication light (5) which indicates the status of the charging process:

LED color Status

Red	Battery charging in progress
Green	Battery charging finished, battery fully charged

- Fully charging the battery may take up to 1 hour.
- After the battery is fully charged remove the charger plug from the outlet and remove the battery from the charger.
- The battery can be stored or directly installed on the machine.



Lithium-Ion cells can be stored for a long period without losing much of their charge. When the machine is not being used over a longer period of time it is best to store the battery in charged condition.

Mounting the front handle (Fig. D1)

- Place the handle (8) on the holder mounted on the upper shaft.
- Fit the bolt in the hexagon hole and mount the knob (9) onto the bolt.

Adjusting the front handle (Fig. D2)

- Unscrew the knob (9) slightly and press or pull the front handle (8) in to desirable position. This can either be down or upwards and rotatable around upper shaft.



When using the machine sideways always use the sidewheel

Mounting of the side wheel (Fig. E)

- Slide side wheel (13) over the side wheel holder (14).

Mounting the wire spool (Fig. F1)

- Place the spring (17) into the spool housing (18). Make sure the wider side of the spring is placed on the trimmer head.
- Place the spool reel (16) over the spring (17). Make sure the wires are passed through the holes inside the housing (18). (Fig. F2)
- Cover the spool reel with the spool cover (15) and fasten it by turning the cover tightly.



Before replacing the spool clean the machine from any dirt.

Replacing the spool (Fig. F1)

- Remove the spool cover (15)
- Take out the spool reel (16) but leave the spring (17) inside.
- Take the new spool reel (GTA1002) and place it over the spring (17). Make sure the wires are passed through the holes inside the housing (18). (Fig. F2)
- Cover the new spool reel with the spool cover (15) and fasten it by turning the cover tightly.

Using the tap and go system (Fig. G)

- When the wire is too short, switch the machine on and press the tip of the spool reel (19) on the ground (make sure this is done on a hard surface).
- This will release the wire in order to get longer.
- The wire will be cut on the correct length automatically by the blade mounted in the protection guard (10).



Please keep power switched off and disconnect the battery.

Tilting the trimmer head (Fig. H)

- Press the knob (20) of the trimmer head to tilt the head in the desired position.
- When knob is released, the head will click and lock in the chosen position

Turning the trimmer head (Fig. I)

- Press the ring (21) down towards the trimmer head to turn the head in the desired position.
- When the ring is released, the head will click and lock in the chosen position

Adjusting the pole height (Fig. J)

- To adjust the height of the machine, loosen the lower adjustment ring (22)
- Carefully push the lower shaft (24) from the upper shaft (23) down or upwards.
- Fasten the lower adjustment ring (22) to secure the height of the machine



Before use, always visually inspect the machine and its parts are correctly mounted, not worn out or damaged.

Using your grass trimmer

- For your own safety and for best results read the following user advice and do not use this product for anything other than its intended purpose.
- This grass trimmer is made for cutting grass. All other use that is not specifically allowed in this manual may lead to damage to the grass trimmer or injury to the user.

Safety features

- The protection guard has a knife for cutting the wire to the correct length. Do not touch the knife to reduce the chance of injury to the user.
- The on/off switch (6) and safety switch (7) must be operated together to start the motor. If pressure on one of two switches is released, the tool is designed to stop rapidly.

Switching On and Off

- To switch the trimmer on, press the safety switch (7) and the start on/off switch (6) at the same time.
- To switch off, release one or both switches.

4. MAINTENANCE



Before cleaning and maintenance, always switch off the machine and remove the battery pack from the machine.

Clean the machine casings regularly with a soft cloth, preferably after each use. Make sure that the ventilation openings are free of dust and dirt. Remove very persistent dirt using a soft cloth moistened with soapsuds. Do not use any solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc. Chemicals such as these will damage the synthetic components.

ENVIRONMENT



Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.

Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

WARRANTY

The warranty conditions can be found on the separately enclosed warranty card.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

AKUMULIATORINĖ ŽOLIAPJOVĖ GTM1003

Dėkojame, kad nusipirkote šį bendrovės Ferm produktą. Įsigijote puikų gaminį iš vieno geriausių Europos platintojų. Visi bendrovės Ferm tiekiami produktai gaminami prisilaikant griežčiausių technologinių ir saugumo normų. Mūsų komercinės filosofijos dalis yra kokybiškas servisas klientams kompleksinės garantijos pagrindu. Tikimės, kad šis gaminys jums patikimai tarnaus ilgus metus.

Naudojimo paskirtis

Žoliapjovė suprojektuota po krūmais ir šlaituose pjauti žolę ir piktžoles. Žoliapjovė idealiai tinka pjauti kraštus, kurių nepavyksta pasiekti vežapjove.

Rekomenduojama eksploatuoti 0–40 °C aplinkos temperatūroje. Nenaudokite šio įrenginio lietuje.

1. SAUGOS TAISYKLĖS



Prieš naudodamiesi prietaisu, atidžiai perskaitykite šią instrukciją. Įsitikinkite, kad žinote kaip prietaisas veikia ir kaip juo naudotis. Kad prietaisas veiktų tinkami, eksploatuokite jį pagal instrukcijos nurodymus. Saugokite šią instrukciją ir pridėdamą dokumentaciją kartu su prietaisu.

Šioje naudojimo instrukcijoje ir arba ant įrenginio naudojami simboliai:



Perskaitykite nurodymus!



Reiškia susižeidimo pavojų, pavojų gyvybei ar įrankio sugadinimo grėsmę nesilaikant instrukcijos nurodymų.



Elektros smūgio pavojus



Naudokite klausos apsaugos priemones. Dėvėkite akių apsaugas.



Dėvėkite apsauginę kaukę



Mūvėkite apsaugines pirštines



Avėkite apsauginius batus



Pavojus – laikykite rankas atokiai nuo judančių dalių



Pasirūpinkite, kad išsviedžiami objektai nekliudytų pašalinių asmenų. Pašaliniai asmenys turi stovėti saugiai atstumu nuo mašinos.



Saugokite nuo lietaus



Maks. temperatūra 40 °C



Nemeskite akumulatoriaus į ugnį



Nemeskite akumulatoriaus į vandenį



Neišmeskite šio prietaiso į netinkamus konteinerius.



Ličio jonų akumulatoriai yra surenkami atskirai.



Šis gaminys atitinka galiojančius Europos direktyvų standartus.



Prieš atlikdami valymo ir techninės priežiūros darbus, visada išjunkite įrenginį ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

Papildomos belaidės žoliapjovės saugos instrukcijos:

- Neleiskite žoliapjovę naudoti vaikams ir žmonėms, nesusipažinusiems su šiomis instrukcijomis. Vietiniais reglamentais gali būti ribojamas operatoriaus amžius. Nenaudojamą žoliapjovę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nenaudokite žoliapjovės, jei apsaugai ar skydai sulūžę arba tinkamai nesumontuoti.

- Prieš pradėdami dirbti įrenginiu arba po smūgio patikrinkite, ar nėra susidėvėjimo arba pažeidimo požymių. Prireikus suremontuokite.
- Niekada nedirbkite įrenginiu būdami pavargę, sirgdami arba pavartoję alkoholio, narkotikų ar vaistų.
- Visada avėkite batus, mūvėkite ilgas ir storas kelnės bei pirštines. Nedėvėkite laisvų drabužių, papuošalų, trumpų kelnų, neavėkite sandalų ir niekada nedirbkite basomis.
- Dirbdami įrenginiu, dėvėkite akių ir klausos apsaugos priemones.
- Stovėkite tvirtai ir užtikrinkite pusiausvyrą. Nesiekite per toli.
- Niekada nedirbkite šia žoliapjovę, kai šalia yra žmonių, ypač – vaikų, taip pat – gyvūnų augintinių.
- Prieš liesdami palaukite, kol ritės valas visiškai sustos. Išjungus žoliapjovę, ritės valas kurį laiką dar sukasi. Besisukantis valas gali sužaloti.
- Dirbkite tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.
- Nedirbkite žoliapjovę prastomis oro sąlygomis, ypač – kai yra perkūnijos pavojus.
- Dirbant žoliapjovę ant šlapios žolės, mažėja efektyvumas ir našumas.
- Prieš nešdami į darbo vietą ir iš jos, išjunkite žoliapjovę.
- Variklį įjunkite tik kai rankos ir kojos bus atokiai nuo pjovimo priemonių.
- Nekiškite rankų ar kojų prie pjovimo sistemos.
- Prieš keisdami ritę, nuimkite akumuliatorių.
- Ant šios žoliapjovės niekada nemontuokite metalinių pjovimo elementų.
- Reguliariai tikrinkite žoliapjovę ir vykdykite jos techninės priežiūros darbus.
- Žoliapjovę gali remontuoti tik įgijotasis klientų aptarnavimo agentas.
- Užtikrinkite, kad ant ventiliacijos angų nebūtų šiukšlelių.
- Nuimkite akumuliatorių:
 - prieš palikdami įrenginį be priežiūros (net ir trumpam);
 - prieš keisdami valą;
 - prieš valydami žoliapjovę ar vykdydami kitus jos priežiūros darbus.
- Laikykite įrenginį saugioje ir sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nedėkite ant įrenginio kitų daiktų.
- Nedirbkite įrenginiu be sumontuoto valo papildomo įtaiso.

Akumuliatorių įrankių naudojimas ir priežiūra

- Įkraukite naudodami tik gamintojo nurodytą kroviklį.** Vieno tipo akumuliatoriui tinkantis kroviklis, naudojamas kitam akumuliatoriui krauti, gali kelti gaisro pavojų.
- Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai jiems skirtais akumuliatoriais.** Naudojant kitos rūšies akumuliatorių blokus, galima susižeisti arba sukelti gaisrą.
- Kai akumuliatorius nėra naudojamas, laikykite jį toliau nuo kitų metalinių daiktų, pavyzdžiui, popieriaus sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų mažų metalinių daiktų, dėl kurių gali kilti trumpasis jungimas tarp kontaktų.** Suliėtę akumuliatorius gnybtus galite nusideginti arba patirti gaisrą.
- Netinkamai naudojant, iš akumuliatoriaus gali iškelti skysčio; venkite sąlyčio su juo.** Jei sąlytis atsitiktinai įvyko, gausiai nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, kreipkitės į gydytoją. Iš baterijos ištekėjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.

Techninė priežiūra

- Šį elektrinį įrankį privalo techniškai prižiūrėti kvalifikuotas specialistas, naudodamas originalias keičiamąsias dalis.** Taip užtikrinsite saugų elektros įrankio darbą.

Kroviklis

Numatytoji naudojimo paskirtis

Kraukite tik CDA1106 arba 20 V, maks. 2,0Ah ličio jonų daugkartinio naudojimo akumuliatorius. Kitų rūšių akumuliatoriai gali užsiliepsnoti ir sužeisti jus bei padaryti žalos turtui.

- Šis buitinis prietaisas nėra skirtas naudoti vaikams arba žmonėms, turintiems fizinių, jutimo ar psichinių sutrikimų arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, kaip naudoti šį gaminį, nebent juos prižiūrėtų arba pamokytų, kaip naudoti šį prietaisą, už jų saugą atsakingas asmuo.
- Prižiūrėkite vaikus; neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu
- Nebandykite įkrauti vienkartinę bateriją!
- Kraunamus akumuliatorius privaloma laikyti gerai vėdinamoje patalpoje!

Kiti pavojai

Netgi naudojant elektrinį įrankį taip, kaip nurodyta, neįmanoma atmesti visų likusių pavojų veiksmų. Dėl šio elektrinio įrankio konstrukcijos ir dizaino gali kilti tokių pavojų:

- Žala sveikatai dėl vibracijos poveikio, jeigu įrankis naudojamas ilgą laiką ir nėra tinkamai eksploatuojamas arba techniškai prižiūrimas;
- Sužalojimai ir turtinė žala sulūžus ir staigiai išlėkus priedams.



Įspėjimas! Šis elektrinis įrankis darbo metu sukuria elektromagnetinį lauką. Esant tam tikroms sąlygoms, šis laukas gali sutrikdyti aktyvių arba pasyvių medicininių implantų veikimą. Norint sumažinti sunkių arba mirtinų sužeidimų pavojų, rekomenduojame, kad asmenys, turintys medicininių implantų, prieš pradėdami naudoti šį elektrinį įrankį, pasitartų su savo fizioterapeutais ir medicininių implantų gamintojais.

Elektros sauga

Naudodamiesi elektros prietaisais visada laikykitės jūsų šalyje galiojančių darbų saugos taisyklių. Taip sumažinsite gaisro, elektros smūgio ar traumos pavojų. Perskaitykite šias, taip pat ir pridėtas saugos taisykles. Laikykitės šią instrukciją saugioje vietoje!



Visada įsitikinkite, kad elektros šaltinio įtampa atitiktų nurodytą ant prietaiso techninių duomenų lentelės.



2 saugos klasės mašina – dviguba izoliacija – Jums nereikės naudoti kištuko su įžeminiu.

2. INFORMACIJA APIE ĮRENGINĮ

Techniniai duomenys

Akumuliatorius	CDA1106
Kroviklis	CDA1107
Kroviklio įvesties lizdas	220-240V~ 50/60Hz 1,2A
Kroviklio įvestis	21V NS, 2,2A
Akumuliatoriaus įkrovimo laikas	60 min
Teleskopinis vamzdis	1000-1150 mm
Vamzdžio kampo reguliavimas	0° - 90°
Galvos reguliuojamas	0° - 90°
Greitis be apkrovos	8.000/min

Pjovimo skersmuo	220 mm
Pjovimo sistema	2 valų ritė, „Tap and go“, Ø1,2 mm x 5 m
Svoris (su akumuliatoriumi)	2,1 kg
Garso slėgio lygis LPA	71,2 dB(A) K=3 dB(A)
Garso galios lygis LWA	88,2 dB(A) K=3 dB(A)
Vibracijos vertė	6,918 m/s ² K=1,5 m/s ²

Vibracijos lygis

Šioje naudojimo instrukcijoje nurodytas vibracijos lygis nustatytas atsižvelgiant į standartinį bandymo metodą, pateiktą EN60745; jį galima naudoti palyginimui su kitais įrankiais ir preliminarium vibracijos poveikio įvertinimui naudojant įrankį minėtiems darbams atlikti.

- Naudojant įrankį kitokiems darbams arba naudojant su kitokiais arba prastai techniškai prižiūrintais priedais, poveikio lygis gali ženkliai padidėti.
- Kai įrankis yra išjungtas arba kai jis veikia, bet faktiškai nėra naudojamas, poveikio lygis gali ženkliai sumažėti.

Apsisaugokite nuo vibracijos poveikio, techniškai prižiūrėdami įrankį ir jo priedus, laikydami rankas šiltai, planuodami darbus.

Aprašas

Šiame tekste esantys skaičiai atitinka 2-5 psl. esančius paveikslėlius.

A-E pav.

1. Akumuliatorius
2. Akumulatoriaus atlaisvinimo mygtukas
3. Akumulatoriaus įkrovimo indikatorius
4. Kroviklis
5. Kroviklio diodiniai indikatoriai
6. Įjungimo/išjungimo jungiklis
7. Apsauginis jungiklis
8. Priekinė rankena
9. Priekinės rankenos rankenėlė
10. Apsaugas
11. Sraigtas
12. Apsauginė viela
13. Šoninis ratukas
14. Šoninio ratuko laikiklis

F-J pav.

15. Ritės dangtelis
16. Ritės ritinys
17. Ritės spyruoklė
18. Ritės korpusas
19. Ritės ritinio antgalis

20. Žoliapjovės galvos reguliavimo rankenėlė
21. Žoliapjovės galvos reguliavimo žiedas
22. Apatinis reguliavimo žiedas
23. Viršutinis velenas
24. Apatinis velenas

3. NAUDOJIMAS

Prieš atlikdami bet kokius priežiūros, montavimo ar reguliavimo veiksmus, nuimkite nuo įrenginio akumuliatorių.



Įspėjimas! Žoliapjovės negalima naudoti be apsaugo.

Apsaugo montavimas (B1 pav.)

- Sumontuokite apsaugą (10) ant žoliapjovės galvos korpuso.
- Užfiksukite apsaugą pateiktu sraigtu (11).

Apsauginės vielos montavimas (B2 pav.)

- Suspauskite apsauginės vielos (12) galus ir įstumkite į kiaurymes, esančias žoliapjovės galvos korpuse.
- Apsauginę vielą galima nustatyti į pageidaujamą apsauginį atstumą. Norėdami pakoreguoti vielos padėtį, tiesiog ją paspauskite arba patraukite.



Prieš naudojant pirmą kartą, akumuliatorių privaloma įkrauti.

Akumulatoriaus išėmimas iš įrankio

C1 pav.

- Viena ranka tvirtai laikykite įrankį
- Kita ranka paspauskite akumulatoriaus atlaisvinimo mygtuką (2), esantį galinėje akumulatoriaus pusėje (1).
- Laikydami nuspaudę šį mygtuką (2), ištraukite akumuliatorių iš įrankio, kaip parodyta C1 pav.

Akumulatoriaus įdėjimas į įrankį

C1 pav.



Prieš prijungdami akumuliatorių prie kroviklio arba prieš įdėdami jį į įrankį, įsitikinkite, ar akumulatoriaus išorinis paviršius yra švarus.

- Viena ranka tvirtai laikykite įrankį.
- Įkiškite akumuliatorių (1) į įrankio pagrindą.
- Stumkite akumuliatorių pirmyn, kol jis spragtelėdamas užsifiksuos.

Baterijos įkrovos būsenos tikrinimas C3 pav.



Pristatomas akumuliatorius pateikiamas dalinai įkrautas.

- Norėdami patikrinti akumuliatoriaus įkrovos būseną, trumpam spustelėkite ant akumuliatoriaus (1) esantį mygtuką (3).
- Akumuliatorius turi 3 lemputes, rodančias įkrovos lygį: kuo daugiau lempučių šviečia, tuo labiau yra įkrautas akumuliatorius.

Akumuliatoriaus krovimas C2 pav.

- Išimkite akumuliatorių (1) iš įrankio
- Apverskite akumuliatorių (1) aukštin kojomis ir įstumkite jį į kroviklį (4), kaip pavaizduota C2 pav.
- Stumkite akumuliatorių (1) tol, kol jis bus visiškai įkištas į angą.
- Prijunkite kroviklį (4) prie elektros lizdo ir šiek tiek palaukite. Užsidegs ant kroviklio (4) esantis diodinis indikatorius (5), rodantis įkrovos būseną.

Krovimo kontrolinė lemputė C2 pav.

Kroviklis yra su krovimo kontroline lempute (5) rodančia įkrovos būseną:

Diodinio indikatorius spalva Būsena

Raudonas	Akumuliatorius įkraunamas
Žalias	Akumuliatorius visiškai įkrautas

- Akumuliatoriui visiškai įkrauti gali prireikti iki 1 valandos.
- Krovimui pasibaigus, ištraukite kroviklį iš maitinimo lizdo ir išimkite akumuliatorių iš kroviklio.
- Akumuliatorių galima padėti atskirai arba įkišti tiesiai į įrankį.



Ličio jonų akumuliatorius galima laikyti ilgą laiką ir jie išsiskrauna labai mažai. Jeigu įrankis nebus naudojamas ilgą laiko tarpą, akumuliatorių reikėtų laikyti visiškai įkrautą.

Priekinės rankenos montavimas (D1 pav.)

- Sumontuokite rankeną (8) ant laikiklio, sumontuoto ant viršutinio veleno.
- Įstatykite varžtą į šešiakampę kiaurymę ir prisukite rankenėlę (9) prie varžto.

Priekinės rankenos reguliavimas (D2 pav.)

- Šiek tiek atsukite rankenėlę (9) ir nuspauskite arba įtraukite priekinę rankeną (8) į pageidaujamą padėtį. Galima nustumti žemyn, pakelti aukštyn arba pasukti aplink viršutinį veleną.



Dirbdami įrenginiu šonine kryptimi, visada naudokite šoninį ratuką.

Šoninio ratuko montavimas (E pav.)

- Nuslinkite šoninį ratuką (13) ant šoninio ratuko laikiklio (14).

Valo ritės montavimas (F1 pav.)

- Įstatykite spyruoklę (17) į ritės korpusą (18). Užtikrinkite, kad ant žoliapjovės galvos būtų sumontuota platesnė spyruoklės pusė.
- Apgaubkite ritės ritinį (16) spyruoklę (17). Valo galai turi būti prakišti pro kiaurymės, esančias korpuso viduje (18). (F2 pav.)
- Uždenkite ritės ritinį ritės dangteliu (15) ir pritvirtinkite, gerai užverždami dangtelį.



Prieš pakeisdami ritę, nuvalykite nuo įrenginio nešvarumus.

Ritės keitimas (F1 pav.)

- Nuimkite ritės dangtelį (15).
- Išimkite ritės ritinį (16), tačiau palikite spyruoklę (17) viduje.
- Paimkite naują ritės ritinį (GTA1002) ir uždėkite jį ant spyruoklės (17). Valo galai turi būti prakišti pro kiaurymės, esančias korpuso (18) viduje. (F2 pav.)
- Uždenkite naują ritės ritinį ritės dangteliu (15) ir pritvirtinkite, gerai užverždami dangtelį.

Kaip naudoti sistemą „Tap and go“ (G pav.)

- Kai valas pernelyg sutrumpėja, įjunkite įrenginį ir prispauskite ritės ritinio (19) galiuką prie žemės (pagrindas turi būti kietas).
- Tokiu būdu bus atleista atitinkama valo atkarpa ir jis pailgės.
- Ant apsaugo (10) sumontuotas peilis automatiškai nupjaus valo perteklių iki reikiamo ilgio.



Maitinimas turi būti išjungtas, taip pat atjunkite akumuliatorių.

Žoliapjovės galvos pakreipimas (H pav.)

- Paspauskite žoliapjovės galvos rankenėlę (20), kad pakreiptumėte ją į pageidaujamą padėtį.
- Atleidus rankenėlę, galva spragtelės ir užsirakins pasirinktoje padėtyje.

Žoliapjovės galvos pasukimas (I pav.)

- Paspauskite žiedą (21) žemyn, link žoliapjovės galvos, kad pakreiptumėte ją į pageidaujamą padėtį.
- Atleidus žiedą, galva spragtelės ir užsirakins pasirinktoje padėtyje.

Vamzdžio ilgio koregavimas (J pav.)

- Norėdami pakoreguoti įrenginio aukštį, atlaisvinkite apatinį reguliavimo žiedą (22).
- Atsargiai pastumkite apatinį veleną (24) nuo viršutinio (23) žemyn arba aukštyn.
- Pritvirtinkite apatinį reguliavimo žiedą (22), kad užfiksuotumėte įrenginio aukštį.



Prieš pradėdami naudoti, būtinai apžiūrėkite, ar įrenginys ir jo dalys tinkamai sumontuotos, nesusidėvėjusios arba nepažeistos.

Žoliapjovės naudojimas

- Savo paties saugai užtikrinti ir siekdami geriausių rezultatų, perskaitykite toliau nurodytus patarimus naudotojui ir nenaudokite šio gaminio kitais tikslais nei pagal paskirtį.
- Ši žoliapjovė suprojektuota žolei pjauti. Naudojant bet kokiais kitais tikslais, jei toks naudojimo pobūdis nėra konkrečiai aprašytas šiame vadove, galima apgadinti žoliapjovę ir susižaloti pačiam.

Saugos funkcijos

- Apsaugsą sumontuotas peilis, skirtas valui iki tinkamo ilgio nupjauti. Nelieskite peilio, kad nesusižalotumėte.
- Norint paleisti variklį, įjungiklis / išjungiklis (6) ir apsauginis jungiklis (7) turi būti naudojami kartu. Nustojus spausti vieną ar abu jungiklius, įrenginys staiga sustoja.

Įjungimas ir išjungimas

- Norėdami įjungti žoliapjovę, vienu metu suspauskite apsauginį jungiklį (7) ir įjungiklį / išjungiklį (6).
- Norėdami išjungti, atleiskite vieną arba abu jungiklius.

4. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



Prieš atlikdami valymo ir techninės priežiūros darbus, visada išjunkite jį ir ištraukite maitinimo laidą kištuką iš elektros lizdo.

Reguliariai valykite prietaiso korpusą sausa šluoste, pageidautina po kiekvieno panaudojimo. Ventilacijos angos turi būti švarios: nedulkėtos ir nepurvinos. Įsisenėjusį purvą nuvalykite minkšta šluoste, suvilgyta muiluotame vandenyje. Nenaudokite jokių tirpiklių, pavyzdžiui, benzino, alkoholio, amoniako ir panašiai, nes tokios cheminės medžiagos gali sugadinti sintetines įrankio sudedamąsias dalis.

APLINKOSAUGA



Sugedusius ir (arba) išmestus elektrinius arba elektroninius aparatus reikia pristatyti į atitinkamus perdirbimo punktus.

Taikoma tik EB šalims

Neišmeskite elektrinių įrankių kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atsižvelgiant į ES Direktyvą 2012/19/EU dėl elektrinių ir elektroninių įrenginių bei jos įgyvendinimą pagal nacionalinius teisės aktus, visi elektriniai įrankiai privalo būti surenkami atskirai nuo buitinių atliekų bei perdirbami tokiu būdu, kad nebūtų daroma žala aplinkai.

GARANTIJA

Garantines sąlygas galite rasti atskirai pridėtoje garantijos kortelėje.

Gaminys ir naudojimo instrukcija gali būti keičiami. Techniniai duomenys gali būti keičiami ne išankstinio įspėjimo.

BEZVADU ZĀLES TRIMMERIS GTM1003

Paldies, ka iegādājāties "Ferm" precī. Tagad jums ir izcila kvalitātes prece, ko piegādājis viens no Eiropas vadošajiem izplatītājiem. Visas "Ferm" piegādātās preces ir ražotas pēc augstākajiem izpildes un drošības standartiem, un saskaņā ar mūsu filozofiju mēs nodrošinām arī lielisku klientu apkalpošanu, kurā ietilpst gadu garantija. Mēs ceram, ka jūs izbaudīsiet šīs preces lietošanu daudzus, jo daudzus gadus.

Paredzētā lietošana

Šis zāles trimmeris paredzēts zāles un mauriņa pļaušanai, kā arī pļaušanai zem krūmiem un nogāzēs. Zāles trimmeris labi piemērots malu pļaušanai, ko nevar paveikt ar zāles pļaujmašīnu. Ar zāles trimmeri drīkst strādāt, ja gaisa temperatūra ir robežās no 0 līdz 40 °C. Nestrādājiet ar instrumentu lietainā laikā.

1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI



Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet ekspluatācijas instrukcijas. Iepazīstieties ar tās funkcijām un darbības pamatprincipiem. Lai nodrošinātu ierīces pareizu darbību, veiciet tās apkopi atbilstoši instrukcijām. Ekspluatācijas instrukcijas un pievienotā dokumentācija jāglabā ierīces tuvumā.

Šajā lietošanas rokasgrāmatā vai uz instrumenta tiek lietoti šādi apzīmējumi:



Izlasiet šos norādījumus!



Apzīmē ievainojuma, nāves vai instrumenta bojājuma risku, ja netiek ievēroti šajā rokasgrāmatā sniegtie norādījumi.



Elektriskās strāvas trieciena risks.



*Valkājiet ausu aizsargus.
Valkājiet acu aizsargus.*



Valkājiet putekļu masku.



Valkājiet aizsargcimdus



Valkājiet aizsargapavus



Bīstami! Netuviniet rokas kustīgajām detaļām



*Uzmanieties, lai gaisā izsviesti priekšmeti neievainotu apkārtējās personas.
Uzmanieties, lai apkārtējās personas atrastos drošā attālumā no instrumenta.*



Nepaļaujiet instrumentu lietus iedarbībai



Maks. temperatūra: 40 °C



Akumulatoru nedrīkst novietot ugunī



Akumulatoru nedrīkst iegremdēt ūdenī



Nododot instrumentu atkritumos, neievietojiet to nepiemērotās tvertnēs.



Litija jonu akumulatoru dalīta savākšana.



Instrumenta atbilst spēkā esošiem Eiropas direktīvu drošības standartiem.



Pirms tīrīšanas un apkopes instruments ir jāizslēdz un no tā jāizņem akumulators.

Papildu drošības norādījumi bezvadu zāles trimmeriem

- Nekādā gadījumā neļaujiet bērniem vai personām, kas nepārzina šos norādījumus, ekspluatēt šo instrumentu. Vietējos noteikumos var būt noteikts instrumenta operatora vecuma ierobežojums. Ja instruments netiek ekspluatēts, uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Instrumentu nedrīkst lietot, ja aizsargi ir bojāti vai nav uzstādīti.
- Pirms instrumenta lietošanas un tad, ja instruments saņēmis triecienu, pārbaudiet,

vai nav bojājuma vai nodiluma pazīmju, un vajadzības gadījumā salabojiet.

- Nestrādājiet ar instrumentu, ja esat noguris, sasirdzis vai atrodaties alkohola, zāļu vai narkotiku ietekmē.
- Vienmēr valkājiet biezas garās bikses, stingrus apavus un cimdus. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas, šortus un sandales, kā arī nestrādājiet basām kājām.
- Strādājot ar instrumentu, valkājiet acu un ausu aizsargus.
- Cieši stāviet uz piemērota atbalsta un saglabājiet līdzsvaru. Nesniedzieties pārāk tālu.
- Nekādā gadījumā nestrādājiet ar instrumentu, ja tuvumā atrodas citas personas, īpaši bērni, vai arī dzīvnieki.
- Nogaidiet, līdz spoles aukla ir pilnībā apstājusies, un tikai tad tai drīkst pieskarties. Izslēdzot instrumentu, spoles aukla turpina griezties un var izraisīt ievainojumus.
- Strādājiet tikai dienas gaismā vai labā mākslīgā apgaismojumā.
- Ieteicams nestrādāt ar instrumentu sliktos laika apstākļos, īpaši pērkona negaisa laikā, kad ir iespējams zibens.
- Pļaujot slapju zāli, mazinās trimmera darba efektivitāte.
- Pārvietojot trimmeri uz darba zonu un prom no tās, tas ir jāizslēdz.
- Ieslēdzot motoru, kājas un rokas nedrīkst atrasties griežņu tuvumā.
- Nelieciet plaukstas vai pēdas pļaušanas elementu tuvumā.
- Pirms spoles nomaiņas atvienojiet akumulatoru.
- Neuzstādiet šim trimmerim metāla griežņus.
- Regulāri pārbaudiet instrumentu un veiciet tam apkopi.
- Trimmeri drīkst remontēt tikai pilnvarots apkopes centrs.
- Rūpējieties, lai ventilācijas atveres būtu vienmēr tīras.
- Izņemiet akumulatoru:
 - *vienmēr, kad atstājat instrumentu bez uzraudzības;*
 - *pirms auklas nomaiņas;*
 - *pirms trimmera tīrīšanas vai citu darbu veikšanas.*
- Uzglabājiet instrumentu drošā, sausā, bērniem nepieejamā vietā. Nenovietojiet uz instrumenta nekādus priekšmetus.

- Šo instrumentu nedrīkst darbināt, ja nav uzstādīts auklas piederums.

Akumulatora ekspluatācija un apkope

- Uzlādējiet tikai ar ražotāja noteikto lādētāju.** *Ja ar lādētāju, kas paredzēts vienam akumulatora veidam, tiek lādēts cita veida akumulators, var izcelties ugunsgrēks.*
- Lietojiet elektroinstrumentus tikai ar paredzētajiem akumulatoriem.** *Ja izmantojat citus akumulatorus, var rasties ievainojuma un ugunsgrēka risks.*
- Kamēr akumulators netiek izmantots, glabājiet to drošā attālumā no metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai līdzīgiem maziem metāla priekšmetiem, kuri var savienot abas spailes.** *Saskaroties akumulatora spailēm, rodas īssavienojums, kas var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.*
- Nepareizas lietošanas gadījumā šķidrums var iztecēt no akumulatora, - nepieskarieties tam. Ja jūs nejauši pieskārties šķidrumam, noskalojiet saskarsmes vietu ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, meklējiet arī medicīnisku palīdzību. Šķidrums, kas iztecējis no akumulatora, var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.**

Apkalpošana

- Elektroinstrumentam apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.** *Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.*

Lādētājs

Paredzētā lietošana

Uzlādējiet tikai maks. CDA1106 20 V, 2,0Ah litija jonu vairākkārt uzlādējamus akumulatorus. Cita veida akumulatori var eksplodēt, izraisot ievainojumus un sabojājot instrumentu.

- Šo instrumentu nav paredzēts ekspluatēt personām (tostarp bērniem), kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās neuzrauga vai neapmāca
- Bērni ir jāuzrauga, lai viņi nespēlētos ar instrumentu
- Nedrīkst atkārtoti uzlādēt vienreiz lietojamus akumulatorus!

- d) Akumulators uzlādes laikā jānovieto labi vēdinātā vietā.

Atlikušie riski

Pat tad, ja elektroinstrumentu lieto atbilstīgi norādījumiem, nav iespējams novērst visus atlikušo risku faktoros. Saistībā ar elektroinstrumenta konstrukciju un uzbūvi var pastāvēt šādi riski:

- kaitējums veselībai vibrācijas iedarbības rezultātā, ja elektroinstrumentu ilgstoši ekspluatē, ja ar to nepareizi apietas vai ja tam neveic pienācīgu apkopi;
- ievainojumi un īpašuma bojājumi salūzušu piederumu dēļ, kuri negaidot tiek izsviesti gaisā.



Brīdinājums! Šis elektroinstrument darba laikā rada elektromagnētisko lauku. Dažos gadījumos šis lauks var iedarboties uz aktīviem un pasīviem medicīniskajiem implantiem. Lai mazinātu smaga vai nāvējoša ievainojuma risku, personām, kam ir medicīniskie implantī, pirms šī elektroinstrumenta lietošanas ir ieteicams konsultēties ar ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.

Elektriskā drošība

Lai samazinātu ugunsgrēka izcelšanās, elektriskās strāvas trieciena un individuālās traumas risku, lietojot elektriskās mašīnas, ievērojiet jūsu valstī pielietojamos drošības noteikumus. Izlasiet zemāk dotās drošības instrukcijas, kā arī pievienotās drošības instrukcijas.



Vienmēr pārbaudiet, vai elektriskā tīkla parametri vietā, kur tiek pieslēgta iekārta, sakrīt ar parametriem uz iekārtas datu plāksnītes.



II klases instruments – dubulta izolācija – kontaktdakša ar iezemējumu nav vajadzīga

2. INSTRUMENTA DATI

Tehniskie dati

Akumulators	CDA1106
Lādētājs	CDA1107
Lādētāja ieejas jauda	220-240V~ 50/60Hz 1,2A
Lādētāja izejas jauda	21V DC, 2,2A
Akumulatora uzlādēšanas laiks	60 min

Izvelkams kāts	1000-1150 mm
Kāta lenķa regulēšana	0° - 90°
Griezējgalvas regulēšana	0° - 90°
Ātrums bez noslodzes	8.000/min
Plaušanas diametrs	220 mm
Plaušanas sistēma	2 auklu spole, uzgaļa piesišanas sistēma Ø1,2 mm x 5 m
Svars (ar akumulatoru)	2,1 kg
Skaņas spiediena līmenis LPA	71,2 dB(A) K=3 dB(A)
Skaņas jaudas līmenis LWA	88,2 dB(A) K=3 dB(A)
Vibrāciju vērtība	6,918 m/s ² K=1,5 m/s ²

Vibrāciju līmenis

Šajā lietošanas rokasgrāmatā norādītā vibrāciju emisijas vērtība ir izmērīta saskaņā ar standarta pārbaudes metodi, kas norādīta EN 60745, un to var izmantot viena instrumenta salīdzināšanai ar citu un tam, lai iepriekš novērtētu vibrācijas iedarbību, ja instrumentu lieto iepriekš minēto darbu veikšanai:

- vibrāciju iedarbība var būt ievērojami lielāka, ja instrumentu lieto citu darbu veikšanai, ja tam uzstāda citus piederumus vai ja uzstādītajiem piederumiem nav veikta pietiekami laba apkope;
- vibrācijas iedarbība var būt ievērojami mazāka tajā laikā, kad instruments ir izslēgts vai darbojas tukšgaitā.

Pasargājiet sevi no vibrācijas iedarbības, veicot instrumenta un piederumu apkopi, rūpējoties, lai rokas būtu siltas un organizējot darba gaitu.

Apraksts

Tekstā norādītie numuri attiecas uz 2.-5. lpp. redzamajiem attēliem.

A.–E. att.

- Akumulators
- Akumulatora atbloķēšanas poga
- Akumulatora uzlādes indikators
- Lādētājs
- Ādētāja gaismas diodu indikatori
- Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- Drošības slēdzis
- Priekšējais rokturis
- Priekšējā roktura kļokis
- Aizsargs
- Skrūve
- Aizsarga sliede
- Sānu ripa
- Sānu ripas turētājs

F.–J. att.

15. Spoles vāciņš
16. Spoles rullis
17. Spoles atspere
18. Spoles korpus
19. Spoles rullja uzgalis
20. Griezējgalvas regulēšanas kloķis
21. Griezējgalvas regulēšanas gredzens
22. Apakšējais regulēšanas gredzens
23. Augšējā vārpsta
24. Apakšējā vārpsta

3. EKSPLOATĀCIJA

Pirms darba, montāžas vai regulēšanas vispirms jāatvieno akumulators no instrumenta.



Bīdīnājums! Šo zāles trimmeri nedrīkst lietot, ja nav uzstādīts aizsargs.

Aizsarga uzstādīšana (B1. att.)

- Uzstādiet aizsargu (10) uz griezējgalvas korpusa.
- Ar komplektācijā iekļauto skrūvi (11) pievelciet aizsargu.

Aizsarga slīdes uzstādīšana (B2. att.)

- Saspiediet kopā aizsarga slīdes (12) galus un iestumiet griezējgalvas korpusa atverēs.
- Aizsarga slīdi var uzstādīt dažādos aizsardzības attālumos. Lai noregulētu slīdi, vienkārši nospiediet vai pavelciet to.



Akumulators ir jāuzlādē pirms to lieto pirmoreiz.

Akumulatora izņemšana no instrumenta**C1. att.**

- Ar vienu roku cieši turiet instrumentu
- Ar vienu roku spiediet akumulatora atbloķēšanas pogu (2), kas atrodas akumulatora (1) aizmugurē.
- Turiet nospiestu šo pogu (2) un stumiet akumulatoru atpakaļ ārā no instrumenta, kā norādīts C1. attēlā.

Akumulatora ievietošana instrumentā**C1. att.**

Pirms akumulatora pievienošanas lādētājam vai ievietošanas instrumentā pārbaudiet, vai tā ārējā virsma ir tīra un sausa.

- Ar vienu roku cieši turiet instrumentu
- Ievietojiet akumulatoru (1) instrumenta pamatnē
- Spiediet akumulatoru dziļāk iekšā, līdz tas nofiksējas.

Akumulatora uzlādes stāvokļa pārbaude**C3. att.**

Komplektācijā esošais akumulators tiek piegādāts daļēji uzlādētā stāvoklī.

- Lai pārbaudītu akumulatora uzlādes statusu, īsi nospiediet akumulatora (1) pogu (3).
- Akumulatoram ir 3 gaismas diodes, kas liecina par uzlādes stāvokli - jo vairāk diožu deg, jo vairāk jaudas ir atlicis akumulatorā.

Akumulatora uzlādēšana**C2. att.**

- Izņemiet akumulatoru (1) no instrumenta
- Apvēršiet akumulatoru (1) otrādi un iespiediet to lādētājā (4), kā norādīts C2. attēlā.
- Spiediet akumulatoru (1) iekšā, līdz tas ir pilnībā ir iespiests instrumentā.
- Pievienojiet lādētāju (4) elektriskajai kontaktligzdai un brīdi nogaidiet. Iedegas lādētāja (4) gaismas diožu indikatorlampiņa (5), norādot, ka notiek uzlādēšana.

Uzlādes indikatorlampiņa**C2. att.**

Lādētājam ir uzlādes indikatorlampiņa (5), kas norāda uzlādes procesa statusu:

Gaismas diožu krāsa	Statuss
Sarkana	Akumulators tiek uzlādēts
Zaļa	Akumulatora uzlāde ir pabeigta, akumulators ir pilnībā uzlādēts

- Akumulatora pilnīga uzlādēšana var ilgt 1 stundu.
- Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, atvienojiet lādētāju no barošanas avota kontaktligzdas un izņemiet akumulatoru no lādētāja.
- Akumulatoru var novietot glabāšanā vai ievietot instrumentā.



Litija jonu akumulatorus iespējams ilgstoši glabāt, nezaudējot daudz tā jaudas. Ja instruments netiek ilglaicīgi ekspluatēts, ieteicams glabāt akumulatoru uzlādētā stāvoklī.

Priekšējā roktura uzstādīšana (D1. att.)

- Novietojiet rokturi (8) uz turētāja, kas piestirpināts pie augšējās vārpstas.
- Ievietojiet bultskrūvi sešstūru atverē un uzskrūvējiet kloķi (9) uz bultskrūves.

Priekšējā roktura regulēšana (D2. att.)

- Mazliet atskrūvējiet kloķi (9) un nospiediet vai pavelciet priekšējo rokturi (8) vajadzīgajā pozīcijā. Rokturi var kustināt uz augšu un leju, kā arī griezt ap augšējo vārpstu.



Pļaujot uz sāniem, vienmēr lietojiet sānu ripu.

Sānu ripas uzstādīšana (E. att.)

- Stumiet sānu ripu (13) uz sānu ripas turētāja (14).

Auklas spoles uzstādīšana (F1. att.)

- Novietojiet atsperi (17) uz spoles korpusa (18). Atsperes platākajai daļai jābūt uz griezējgalvas.
- Novietojiet spoles rulli (16) uz atsperes (17). Auklas galiem jābūt izvērtiem caur korpusa (18) atverēm. (F2. att.)
- Uzlieciet spoles vāciņu (15) uz spoles ruļļa un viegli pievelciet, lai nostiprinātu.



Pirms spoles nomaiņas notīriet instrumentu.

Spoles nomaiņa (F1. att.)

- Noņemiet spoles vāciņu (15).
- Izņemiet spoles rulli (16), bet atstājiet iekšā atsperi (17).
- Novietojiet jaunu spoles rulli (GTA1002) uz atsperes (17). Auklas galiem jābūt izvērtiem caur korpusa (18) atverēm. (F2. att.)
- Uzlieciet spoles vāciņu (15) uz jaunā spoles ruļļa un viegli pievelciet, lai nostiprinātu.

Uzgaļa piesišanas sistēmas lietošana (G. att.)

- Kad auklas gals kļuvis pārāk īss, ieslēdziet instrumentu un piesitiet spoles ruļļa (19) uzgali pie zemes (tas jādarā uz cietas virsmas).
- Tādējādi aukla tiek pagarināta.
- Aizsargā (10) iestrādātais asmens automātiski nogriež auklas galu pareizajā garumā.



Vispirms izslēdziet instrumentu un atvienojiet akumulatoru.

Griezējgalvas sasvēršana (H. att.)

- Nospiediet griezējgalvas kloķi (20), lai sasvērtu griezējgalvu vajadzīgajā pozīcijā.
- Atlaižot kloķi, griezējgalva tiek nofiksēta šajā pozīcijā.

Griezējgalvas pagriešana (I. att.)

- Nospiediet gredzenu (21) uz leju griezējgalvas virzienā, lai pagrieztu griezējgalvu vajadzīgajā pozīcijā.
- Atlaižot gredzenu, griezējgalva tiek nofiksēta šajā pozīcijā.

Kāta augstuma regulēšana (J. att.)

- Lai noregulētu instrumenta augstumu, atskrūvējiet apakšējo regulēšanas gredzenu (22).
- Uzmanīgi velciet apakšējo vārpstu (24) ārā no augšējās vārpstas (23) vai spiediet iekšā augšējā vārpstā.
- Pievelciet apakšējo regulēšanas gredzenu (22), lai nofiksētu instrumenta augstumu.



Pirms lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet, vai instruments un tā detaļas ir pareizi uzstādīti, nav nodiluši vai bojāti.

Zāles trimmera lietošana

- Drošības nolūkā un maksimālai darba efektivitātei izlasiet tālāk minētos ieteikumus lietotājam, kā arī lietojiet šo instrumentu vienīgi tam paredzētajiem mērķiem.
- Šis zāles trimmeris paredzēts zāles pļaušanai. Ja zāles trimmeris tiek lietots pretrunā ar šīs rokasgrāmatas norādījumiem par paredzēto lietošanu, var sabojāt zāles trimmeri vai gūt ievainojumus.

Drošības funkcijas

- Aizsargā ir iestrādātais asmens auklas nogriešanai pareizajā garumā. Nepieskarieties šim asmenim, lai negūtu ievainojumus.
- Lai iedarbinātu motoru, vienlaicīgi jānospiež ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (6) un drošības slēdzis (7). Ja atlaiž kādu no abiem slēdžiem, instruments nekavējoties apstājas.

Ieslēgšana un izslēgšana

- Lai ieslēgtu instrumentu, vienlaicīgi nospiediet drošības slēdzi (7) un ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (6).
- Lai izslēgtu instrumentu, atlaidiet abus slēdžus.

4. APKOPE



Pirms tīršanas un apkopes instruments ir jāizslēdz un no tā jāizņem akumulators.

Ar mīkstu lupatiņu regulāri - ieteicams, pēc katras ekspluatācijas reizes - iztīriet instrumenta korpusu. Regulāri iztīriet putekļus un netīrumus no ventilācijas atverēm. Ļoti noturīgus traipus tīriet ar ziepjūdeni samērcētu mīkstu lupatiņu. Nelietojiet nekādus šķīdumus, piemēram, benzīnu, spirtu, amonjaku, u.c. Šāda veida ķīmiskās vielas sabojās sintētiskās detaļas.

APKĀRTĒJĀ VIDE



Bojāta un/vai nolietota elektriskā vai elektroniskā aparatūra jānogādā piemērotā utilizācijas centrā.

Tikai EK valstīm

Neizmetiet elektroinstrumentus sadzīves atkritumos. Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un īstenojot to saskaņā ar valsts tiesību aktiem, visi elektroinstrumenti, kam beidzies ekspluatācijas laiks, jāsavāc atsevišķi un jānodod videi nekaitīgā pārstrādes iekārtā.

GARANTĪJA

Garantijas nosacījumi ir izklāstīti atsevišķā garantijas kartē, kas pievienota šai rokasgrāmatai.

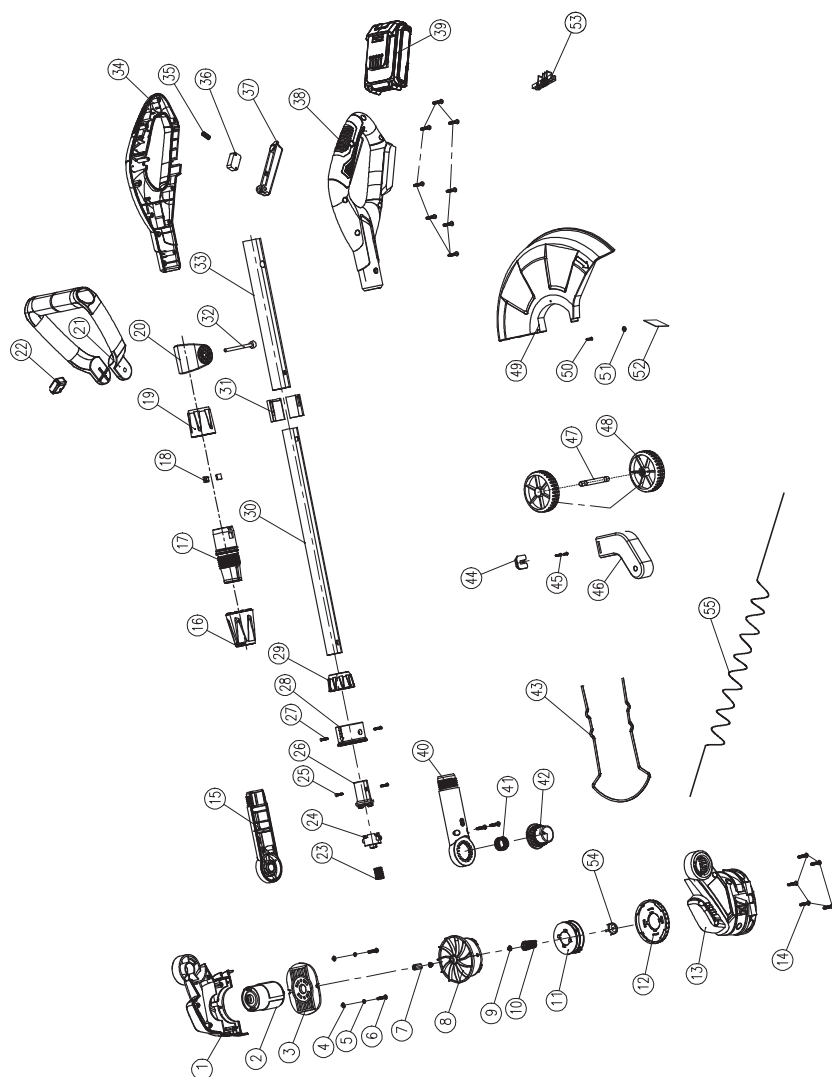
Instruments var tikt pārveidots un lietošanas rokasgrāmatā var tikt izdarīti grozījumi. Tehniskie dati var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

Spare parts list

GTM1003

Art. No.	Description	Position No.
410804	Spring	10
GTA1002	Wire spool	
410806	Spring cap	54
410807	Spool cover	12
410808	Front handle	20..22 32
410809	Switch	36
410810	Wheel adapter	44 45
410811	Wheel set	46..48
410812	Protection guard	49

Exploded view





DECLARATION OF CONFORMITY GTM1003 - CORDLESS GRASS TRIMMER

- (EN) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with directive 2011/65/EU of the European parliament and of the council of 8 June on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (DE) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt der Direktive 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 8. Juni 2011 über die Einschränkung der Anwendung von bestimmten gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten entspricht. den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en in overeenstemming is met de volgende standaarden en reguleringen:
- (FR) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants: est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 concernant la limitation d'usage de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique.
- (ES) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento: se encuentra conforme con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos.
- (PT) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem: este é em conformidade com a Directiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e com o Conselho de 8 de Junho de 2011 no que respeita à restrição de utilização de determinadas substâncias perigosas existentes em equipamento eléctrico e electrónico.
- (IT) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti: è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- (SV) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser: uppfyller direktiv 2011/65/UE från Europeiska parlamentet och EG-rådet från den 8 juni 2011 om begränsningen av användning av farliga substanser i elektrisk och elektronisk utrustning.
- (FI) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset: täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston 8. kesäkuuta 2011 päivätyn direktiivin 2011/65/EU vaatimukset koskien vaarallisten aineiden käytön rajoitusta sähkö- ja elektronisissa laitteissa.
- (NO) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler: er i samsvar med EU-direktivet 2011/65/UE fra Europa-parlamentet og Europa-rådet, pr. 8 juni 2011, om begrensning i bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.
- (DA) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser: er i overensstemmelse med direktiv 2011/65/UE fra Europa-Parlamentet og Rådet af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.
- (HU) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak: je v souladu se směrnici 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady EU ze dne 8. června 2011, která se týká omezení použití určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.
- (CS) Na naši vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami: Je v souladu s normou 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 týkajúcej sa obmedzenia používania určitých nebezpečných látok v elektrickom a elektronickom vybavení.
- (SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi: Je v súlade s normou 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 týkajúcej sa obmedzenia používania určitých nebezpečných látok v elektrickom a elektronickom vybavení.
- (SL) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom: je v skladu z direktivo 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junij 2011 o omejevanju uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach: jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.
- (LT) Prisiimdami visą atsakomybę deklaruojame, kad šis gaminys atitinka žemiau paminėtus standartus arba nuostatus: atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EB dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.
- (LV) Ir atbilstoša Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvai 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās iekārtās un elektroniskās iekārtās.
- (ET) Aggallvojam ar visu atbildību, ka šis produktis ir saskaņā un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem: ir atbilstoša Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvai 2011/65/ES par dažs bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.
- (RO) Declaram prin aceasta ca raspunderea depinã la produsul acesta este în conformitate cu urmãtoarele standarde sau directive: este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 cu privire la interzicerea utilizãrii anumitor substanțe periculoase la echipamentele electrice și electronice.
- (HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedećim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama: usklađeno sa Direktivom 2011/65/EU europskog parlamenta i vijeća izdanom 8. lipnja 2011. o ograničenju korištenja određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.
- (SRL) Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je usaglašen sa sledećim standardima ili normama: usaglašen sa direktivom 2011/65/EU Evropskog parlamenta i Saveta od 8.juna.2011. godine za restrikciju upotrebe određenih opasnih materija u električnoj i elektronskoj opremi.
- (RU) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам: соответствует требованиям Директивы 2011/65/ЕU Европейского парламента и совета от 8 июня 2011 г. по ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании
- (UK) Na svoju vlasnu odgovornost'javljamo, što dane opbladnãnia vïdповiдає наступним стандартам i нормативам: задовольняє вимоги Директиви 2011/65/EC Європейського Парламенту та Ради від 8 червня 2011 року на обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
- (EL) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
- (AR) نعلن تحت مسؤوليتنا بأكملها أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات المحددة في توجيه 2011/65/UE الصادر عن البرلمان الأوروبي والمجلس في 8 يونيو 2011 بشأن تقييد استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية.
- (TR) Tek sorumluluğu biz olarak bu ürünün aşağıdaki standart ve yönetmelere uygun olduğunu beyan ederiz.
- (MK) Izjavuваме со наша целосna odgovornost дека производит е во согласnost со Смерницата 2011/65/ЕU на Европскиот парламент и е во согласnost според Советот од 9 јуни за ограничување на користење на одредени опасни супстанции во електрична и електронската опрема и дека е според следните стандарди и регулативи:

**EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62233
EN 50636-2-91, EN 60335-1, EN 60335-2-29,
2006/42/EC, 2011/65/EU, 2012/19/EU,
2014/35/EU, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC**

Zwolle, 01-11-2019

H.G.F Rosberg
CEO FERM

FERM - Lingenstraat 6 - 8028 PM - Zwolle - The Netherlands

